



**BEAUTY & SPA**

BELLAVISTA  
**emma**  
★★★★S  
ALPINE ELEGANCE & CHARME



<u>SPA &amp; WELLNESS INFO</u>	<u>6</u>
<u>FACIAL TREATMENTS</u>	<u>8</u>
<u>MASSAGES</u>	<u>12</u>
<u>AYURVEDA TREATMENTS</u>	<u>16</u>
<u>BODY TREATMENTS</u>	<u>18</u>
<u>BODY PEELINGS &amp; PACKS</u>	<u>20</u>
<u>BODY WRAP WITH SYSTEM</u>	<u>22</u>
<u>KIDS &amp; TEENAGER SPA</u>	<u>23</u>
<u>TIME FOR TWO</u>	<u>24</u>
<u>SPECIAL EMMA PACKAGES</u>	<u>25</u>
<u>BEAUTY TREATMENTS</u>	<u>26</u>
<u>AROMATIC BATHS</u>	<u>27</u>



**WILLKOMMEN IN UNSERER WELLNESS-OASE, WO JEDE BEHANDLUNG KÖRPER UND GEIST REGENERIERT.**

Alexa, unsere Spa-Managerin und Tochter des Hauses, bietet euch zusammen mit ihrem Team ein personalisiertes Erlebnis voller Entspannung und Pflege. Mit Erfahrung in den besten 5-Sterne-Hotel-Spa und einer Ausbildung in Ayurveda aus Kerala führt sie euch durch eine einzigartige Wellnessreise, inspiriert von Traditionen und ergänzt durch moderne Techniken.

Lasst euch in einer Atmosphäre purer Gelassenheit verwöhnen!

**BENVENUTI NEL NOSTRO ANGOLO DI BENESSERE, DOVE OGNI TRATTAMENTO RIGENERA CORPO E MENTE.**

Alexa, la nostra Spa Manager e figlia della casa, con il suo team vi offrirà un'esperienza di relax e cura personalizzata. Con esperienza nelle migliori Spa a 5 stelle e formazione nell'Ayurveda del Kerala, vi guiderà in un percorso unico ispirato alle tradizioni e arricchito da tecniche moderne.

Lasciatevi coccolare in un ambiente di pura serenità!

**WELCOME TO OUR WELLNESS TREAT, WHERE EVERY TREATMENT REJUVENATES BODY AND MIND.**

Alexa, our Spa Manager and a proud daughter of the house, along with her team, will provide you with a personalized experience of relaxation and care. With expertise from top 5-star spas and Ayurvedic training from Kerala, she will guide you through a unique wellness journey inspired by traditions and enriched by modern techniques.

Let yourself be pampered in an atmosphere of pure serenity!

# COSMETIC LINES



**SEIT 1946 STEHT SOTHYS**

für erstklassige Kosmetik, die französische Exzellenz verkörpert und innovative Produkte mit hochwirksamen Formulierungen kombiniert, um die Schönheit und das Wohlbefinden der Haut zu fördern, die sichtbare und langanhaltende Ergebnisse garantieren. Die Sothys-Behandlungen sind eine wahre sensorische Reise und bieten ein luxuriöses Erlebnis, das Geist und Körper einbezieht.

**DAL 1946, SOTHYS**

rappresenta una cosmesi di alta qualità che incarna l'eccellenza francese, combinando prodotti innovativi con formulazioni altamente efficaci per promuovere la bellezza e il benessere della pelle, garantendo risultati visibili e duraturi. I trattamenti Sothys sono un vero e proprio viaggio sensoriale, offrendo un'esperienza di lusso che coinvolge mente e corpo!

**SINCE 1946, SOTHYS**

has stood for first-class cosmetics that embody French excellence, combining innovative products with highly effective formulations to promote the beauty and well-being of the skin, guaranteeing visible and long-lasting results. Sothys treatments are a true sensory journey, offering a luxurious experience that engages both mind and body.

HIGHTECH NATURAL COSMETICS

## TEAM D<sup>R</sup> JOSEPH

SÜDTIROL

**TEAM DR. JOSEPH**

wurde 1986 gegründet. Das Familienunternehmen ist der Ausdruck einer lebenslangen Faszination für die Welt der Pflanzen und ihrer Wirkstoffe. Diese Preisgekrönte Hightech-Naturkosmetik vereint sorgfältig ausgewählte natürliche Wirkstoffe mit den neuesten Technologien für Ihre Hautgesundheit. Jede Behandlung ist darauf ausgelegt, die Haut zu regenerieren und zu nähren, um ein natürliches Gleichgewicht sowie ein gesundes und strahlendes Aussehen zu fördern.

**TEAM DR. JOSEPH**

è stata fondata nel 1986. L'azienda familiare è l'espressione di un fascino infinito per il mondo delle piante e dei loro principi funzionali. I premiati cosmetici naturali ad alta tecnologia combinano ingredienti funzionali naturali accuratamente selezionati con le più recenti tecnologie per la salute della pelle. Ogni trattamento è progettato per rigenerare e nutrire la pelle, promuovendo un equilibrio naturale e un aspetto sano e radioso.

**TEAM DR. JOSEPH**

was founded in 1986. The family-owned company is the expression of a lifelong fascination for the world of plants and their functional ingredients. The award-winning high-tech natural cosmetics combine carefully selected natural functional ingredients with the latest technologies for your skin health. Each treatment is designed to regenerate and nourish the skin, promoting a natural balance and a healthy, radiant appearance.



# SPA & WELLNESS INFO



## **IHRE GESUNDHEIT IST UNS WICHTIG**

Bitte informieren Sie uns bei der Terminvereinbarung über eventuelle gesundheitliche Einschränkungen, Schwangerschaft oder Unverträglichkeiten. Wir beraten Sie auch gerne persönlich, um die optimalen Anwendungen für Sie zusammen zu stellen.

## **BEKLEIDUNG**

Damit Sie es so bequem wie möglich haben, erscheinen Sie bitte zu den Behandlungen im flauschigen Emma's Bademantel. Wir bitten Sie Schmuck und Wertsachen im Zimmersafe zu deponieren. Gerne reichen wir Ihnen für die Massagen einen Einmal-Slip.

## **LA VOSTRA SALUTE CI STA A CUORE**

Vi preghiamo di informarci al momento della prenotazione di un appuntamento su possibili problemi di salute, gravidanza o allergie. Con piacere vi diamo dei consigli individuali per trovare i trattamenti adatti a voi.

## **ABBIGLIAMENTO**

Per essere più comodi, vi consigliamo di presentarvi ai trattamenti nel nostro morbido accappatoio Emma. Vi preghiamo di depositare gioielli e oggetti di valore nella cassaforte della vostra camera. Per i massaggi vi daremo volentieri uno slip monouso.

## **YOUR HEALTH IS IMPORTANT TO US**

Please inform us at the time of booking an appointment about any health issues, pregnancy, or allergies. We are happy to provide individual advice to help you find the treatments that are right for you.

## **CLOTHING**

To ensure your comfort, we recommend arriving at your treatments in our soft Emma robe. Please deposit any jewelry and valuables in the safe in your room. For massages, we will gladly provide you with disposable underwear.

## **JEDER MOMENT IST KOSTBAR**

Bitte melden Sie sich einige Minuten vor Ihrem Termin an der Spa-Rezeption und warten Sie im Wartebereich. Aus Rücksicht gegenüber den nachfolgenden Gästen, bitten wir um Verständnis, dass bei Verspätung die Behandlungszeit entsprechend verkürzt wird.

## **RUHE UND ERHOLUNG**

Wir sind eine Oase der Entspannung. Wir bitten Sie daher, leise zu sprechen und sich eine handyfreie Zeit zu gönnen!

## **STORNIERUNG**

Stornierungen sind besonders schade, wenn andere Gäste den Termin gerne genutzt hätten. Bis 24 Stunden vorher können Sie kostenfrei stornieren; danach fallen 80 % des Preises an, falls der Termin nicht neu vergeben wird.

## **OGNI ATTIMO È PREZIOSO**

Vi preghiamo di presentarvi alla reception poco prima dell'appuntamento e attendere nell'area dedicata. Confidiamo nella vostra comprensione se, in caso di ritardo da parte vostra, la durata del vostro trattamento sarà abbreviato, nel rispetto degli ospiti successivi.

## **RIPOSO E RELAX**

Siamo un'oasi di quiete. Vi preghiamo quindi di parlare a bassa voce e di concedervi degli attimi senza cellulare!

## **CANCELLAZIONE**

La cancellazione degli appuntamenti è sgradevole per tutti. Fino a 24 ore prima è gratuita, oltre le 24 ore addebiteremo l'80% del trattamento, se il posto non può essere occupato da un altro cliente.

## **EVERY MOMENT IS PRECIOUS**

Please arrive at the spa reception shortly before your appointment and wait in the designated area. We appreciate your understanding that, in the event of a delay on your part, the duration of your treatment will be shortened to respect the other guests.

## **REST AND RELAXATION**

We are an oasis of tranquility. Therefore, please speak quietly and allow yourselves some moments without your mobile phones!

## **CANCELLATION**

Cancelling booked treatments is unpleasant for everyone. Cancellations up to 24 hours before are free; after that, we will be forced to charge 80% of the cost of the booked treatment if no one else takes the appointment.

# FACIAL TREATMENTS



HIGHTECH NATURAL COSMETICS  
**TEAM D<sup>R</sup> JOSEPH**  
 SÜDTIROL



## INTENSIV REINIGEND

Feuchtwarme Dampfkompresen, sanfte lymphstimulierende Massage, Peeling, ausreinigen mit Schröpfglas, Tiefenreinigung, hautspezifische Maske und Tagespflege

## INTENSO PURIFICANTE

Compresse calde, delicato massaggio linfostimolante, peeling, pulizia profonda con coppetta, maschera intensiva e trattamento giorno adatto al tipo di pelle.

## INTENSE PURIFYING

Warm herbal compresses, a gentle lymph stimulating massage, peeling, cleansing with cupping glasses and deep cleansing, facial mask and individual daily skin care.

50 min. **89 €**

## TIEFENWIRKSAM MIT SOFORT EFFEKT

Feuchtwarme Dampfkompresen, sanfte lymphstimulierende Massage, Peeling, ausreinigen mit Schröpfglas, Tiefenreinigung, Augenbrauen in Form bringen, Spezial-Serum, modulierte Gesichtsmassage, Intensivmaske und individuelle Abschlusspflege

## TRATTAMENTO CON EFFETTO IMMEDIATO

Compresse calde, delicato massaggio linfostimolante, peeling, pulizia profonda con coppetta, correzione sopracciglia, siero speciale, massaggio viso modulato, maschera intensiva e trattamento giorno individuale.

## DEEPLY EFFECTIVE WITH IMMEDIATE EFFECT

Warm herbal compresses, a gentle lymph stimulating massage, peeling, cleansing with cupping glasses and deep cleansing, eye-brows contouring, special serum, modulated facial massage, intensive facial mask and individual daily skin care.

80 min. **120 €**

## INTENSIV MIT BIODYNAMISCHEN LIFTING

Feuchtwarme Dampfkompresen, sanfte lymphstimulierende Massage, Peeling, ausreinigen mit Schröpfglas, Tiefenreinigung, Augenbrauen in Form bringen, Spezial-Serum, bioenergetische Blütenstempel-Lifting Massage, Intensivmaske und individuelle Abschlusspflege.

## TRATTAMENTO VISO INTENSIVO BIO LIFTING

Compresse calde, delicato massaggio linfostimolante, peeling, pulizia profonda con coppetta, correzione sopracciglia, siero speciale, massaggio lifting bioenergetico, maschera intensiva e trattamento giorno individuale.

## INTENSE WITH BIODYNAMIC LIFTING

Warm herbal compresses, a gentle lymph stimulating massage, peeling, cleansing with cupping glasses and deep cleansing, eye-brows contouring, special serum, bioenergetic lifting massage, intensive facial mask and individual daily skin care.

110 min. **145 €**

## POWER LIFTING FÜR DEN MANN

Feuchtwarme Dampfkompresen, sanfte lymphstimulierende Massage, Peeling, Tiefenreinigung, Spezial-Serum, Intensivmaske und individuelle Abschlusspflege

## POWER LIFTING PER L'UOMO

Compresse calde, delicato massaggio linfostimolante, peeling, pulizia profonda, siero speciale, maschera intensiva, massaggio viso e crema giorno individuale.

## POWER LIFTING FOR MEN

Warm herbal compresses, a gentle lymph stimulating massage, peeling, deep cleansing, special serum, intensive facial mask and individual daily skin care.

50 min. **89 €**

# FACIAL TREATMENTS



## FEUCHTIGKEITS- INTENSIVBEHANDLUNG

Ein wahres Feuchtigkeitserlebnis der neuesten Generation mit Hydra Hyaluronique Acid 4. Die Haut wirkt wie aufgepolstert und sichtbar jünger.

## TRATTAMENTO INTENSIVO IDRATANTE

Idratazione intensa di ultima generazione con Hydra Hyaluronique Acid 4. La pelle appare più luminosa e visibilmente più giovane.

## INTESIVE MOISTURIZING TREATMENT

An intensive new generation treatment with Hydra Hyaluronique Acid 4 that provides the skin with intense hydration and preserves youth.

80 min. 120 €

## SPA THERMAL - BERUHIGENDE BEHANDLUNG FÜR EMPFINDLICHE HAUT

Die Ultra-zarten Texturen sind speziell für die empfindliche Haut, sensibilisierte Haut, welche zur Entzündung neigt, entwickelt worden. Die Behandlung, mit reinem SPA Thermalwasser, schenkt empfindlicher und gereizter Haut sofortige Beruhigung und Wohlbefinden.

## SPA TERMALE- TRATTAMENTO LENITIVO PER PELLI SENSIBILI

Le texture ultra- morbide sono state sviluppate appositamente per le pelli sensibili e soggette ad infiammazioni. Il trattamento a base di pura Acqua Termale dona immediato sollievo e benessere alla pelle sensibile e temporaneamente irritata.

## THERMALE SPA- SOOTHING TREATMENT FOR SENSITIVE SKIN

The ultra-soft textures have been specially developed for sensitive and sensitized skin prone to inflammation. The treatment with pure SPA thermal water provides immediate soothing and comfort for delicate and irritated skin.

80 min. 120 €

## JEUNESSE INTENSIVBEHANDLUNG

Anti-Aging Intensivbehandlung, die auf Ihren persönlichen Hautalterungsgrad abgestimmt ist. Diese Liftingbehandlung glättet die Falten und verjüngt Ihr Hautbild.

## TRATTAMENTO INTENSIVO JEUNESSE

Trattamento intensivo anti-età personalizzato in base al grado di invecchiamento della pelle. Restituisce luminosità al volto e svolge un'azione lifting e anti-rughe.

## JEUNESSE INTENSIVE TREATMENT

This intensive anti-aging treatment is personalised based on the degree of the skin's aging. It restores brightness to the face and has a lifting and anti-wrinkle effect.

80 min. 125 €

## INTENSIVE DX GLOW BEHANDLUNG

Verjüngen Sie Ihre Haut mit der DX GLOW Behandlung, die Strahlkraft, Frische und Anti-Aging-Effekte verleiht. Durch Entgiftung und natürliche Inhaltsstoffe werden Unreinheiten entfernt, die Durchblutung angeregt und Flecken gemildert – für einen sofort strahlenden Teint und langanhaltend glatte Haut.

## TRATTAMENTO INTENSIVO DX GLOW

Rivitalizza la pelle con il trattamento DX GLOW, che dona luminosità, freschezza e un effetto anti-aging. Grazie a tecniche detossificanti e ingredienti naturali, purifica la pelle, stimola la circolazione e riduce macchie e segni del tempo, per una carnagione radiosa e duratura.

## INTENSIVE DX GLOW TREATMENT

Revitalize your skin with our DX GLOW treatment, which boosts radiance, freshness, and reduces spots and signs of aging. Through detoxification and natural ingredients, it removes impurities and stimulates circulation, leaving your complexion radiant and your skin luminous.

80 min. 125 €

## SOIN EXCELLENCE SECRETS DE SOTHYS BEHANDLUNG

Eine intensive Gesichtsbildung gegen Hautalterung. Es reduziert feine Linien, spendet Feuchtigkeit, revitalisiert die Gesichtshaut und stärkt ihr Abwehrpotential.

## TRATTAMENTO SOIN EXCELLENCE SECRETS DE SOTHYS

Un trattamento viso intensivo contro l'invecchiamento cutaneo. Riduce le piccole rughe, idrata e rivitalizza la pelle del viso e ne rafforza il potenziale di difesa.

## SOIN EXCELLENCE SECRETS DE SOTHYS TREATMENT

An intensive facial treatment against skin aging. It reduces fine lines, moisturizes and revitalizes the skin of the face and strengthens its defense potential.

80 min. 155 €

## GESICHTSBEHANDLUNG „HOMME“ FÜR HERREN

Kleine Gesichtsbildung mit spezifisch ausgesuchten Herrenprodukten nach Sothys. 50 Minuten genügen, um die Haut zu entschlacken und Körper und Geist zu entspannen.

## TRATTAMENTO VISO "HOMME" PER LUI

Minitrattamento viso con prodotti Sothys formulati apposta per lui. 50 minuti di benessere per detossinare la pelle e rilassare il corpo e la mente.

## "HOMME" FACIAL TREATMENT FOR MEN

Mini facial treatment with Sothys products formulated especially for men. 50 minutes of wellness to detoxify the skin and to relax the body and the mind.

50 min. 89 €



# RELAX MASSAGES



HIGHTECH NATURAL COSMETICS  
**TEAM D<sup>R</sup> JOSEPH**  
SÜDTIROL

## ANTISTRESS MASSAGE

Diese Massage integriert Körper, Geist und Emotionen. Nervöse Anspannungen werden entladen und der Zustand des allgemeinen Wohlbefindens wird optimiert. Sanfte Ganzkörpermassage umfasst Gesicht, Hals und Nacken mit aromatischen Ölen nach Wahl.

## MASSAGGIO ANTISTRESS

Questo massaggio integra corpo, mente ed emozioni. È un valido strumento per scaricare la tensione nervosa e ottimizzare lo stato di benessere generale. Delicato massaggio corpo che comprende viso, collo e nuca con oli aromatici a vostra scelta.

## ANTI-STRESS MASSAGE

This massage integrates body, mind and emotions. It is a valuable tool for relieving nervous tension and optimize the general state of wellbeing. Gentle body massage including face, neck and nape with aromatic oils of your choice.

50 min. **79 €**

## DEEP RELAXING STONE MASSAGE

Die Energiezentren des Körpers werden mit warmen Basaltsteinen sanft stimuliert. Die nachfolgende sanfte Massage mit wirksamen ätherischen Chakrenölen stärkt die Lymphaktivität und die körpereigene Entgiftung.

## DEEP RELAXING STONE MASSAGE

Massaggio con pietre basaltiche e rilassamento profondo. In questo massaggio vengono stimolati i centri energetici del corpo. Il successivo massaggio con oli essenziali sui punti chakra aiuta a rafforzare l'attività linfatica del corpo.

## DEEP RELAXING STONE MASSAGE

The energy centers of the body get stimulated with pleasantly warmed basalt stones. After follows a gentle massage with efficient essential chakra oils which will stimulate the lymph activity and the body's detoxification process.

70 min. **110 €**

## RELAXING HEAD AND NECK MASSAGE

Entspannende Kopf-Nacken-Schulter Massage. Durch spezielle Massagetechniken und präzise wirkstarke Pflanzenextrakte werden Spannungen im Kopf-Nacken- und Schulterbereich sanft gelöst.

## RELAXING HEAD AND NECK MASSAGE

Massaggio rilassante per nuca, testa e spalle. Con tecniche di massaggio modulate e potenti estratti vegetali viene dato un sollievo alle tensioni della testa, nuca e spalle.

## RELAXING HEAD AND NECK MASSAGE

A relaxing head-neck-shoulder massage. Special massage techniques and precisely effective plant extracts release tensions in head, neck and shoulder area.

50 min. **85 €**



## MASSAGE SILHOUETTE GUA SHA

Erleben Sie die Massage mit dem originalen Limoges-Porzellan, das auf den gesamten Körper wirkt, inklusive Rücken. Die kreisenden Bewegungen fördern die Lymphdrainage, lindern Verspannungen und reduzieren Cellulite. Gönnen Sie sich Entspannung und Wohlbefinden!

## MASSAGGIO SILHOUETTE GUA SHA

Scopri il massaggio modellante con l'accessorio in porcellana di Limoges, un trattamento che agisce su tutto il corpo, inclusa la schiena. Favorisce il drenaggio linfatico, allevia le tensioni muscolari e riduce la cellulite, offrendo un'esperienza di relax unica.

## MASSAGE SILHOUETTE GUA SHA

Experience the unique massage with the original Limoges porcelain accessory. This holistic treatment stimulates lymphatic drainage, relieves muscle tension, and reduces cellulite, offering a relaxing and decontracting effect for your body.

50 min. **85 €**

## INTENSIVE DRAINAGEMASSAGE FÜR TONISIERTE BEINE

Frischen Sie Ihre Beine mit unserer intensiven Drainagemassage auf. Durch manuelle Techniken und spezielle Produkte wird der Flüssigkeitsabfluss gefördert und das Schweregefühl gelindert. Genießen Sie ein sofortiges Gefühl von Leichtigkeit, tonisierte Beine und eine harmonische Silhouette.

## TRATTAMENTO INTENSIVO DRENANTE GAMBE TONICHE

Combina tecniche manuali e prodotti specifici per favorire il drenaggio dei liquidi, alleviare la pesantezza e tonificare le gambe. Ottieni un'immediata sensazione di leggerezza e benessere, con una silhouette più armoniosa.

## INTENSIVE DRAINING TREATMENT FOR TONED LEGS

Refresh and tone your legs with our intensive draining treatment. Using manual techniques and specific products, it promotes lymphatic drainage, relieves heaviness, and leaves you with toned legs and a harmonious silhouette.

50 min. **85 €**

# CLASSIC MASSAGES



## KLASSISCHE GANZKÖRPERMASSAGE

Ganzkörpermassage mit leichtem Druck zum sanften Lösen von Verspannungen.

## MASSAGGIO CLASSICO CORPO COMPLETO

Massaggio completo con movimenti leggeri che riducono la tensione muscolare.

## CLASSIC FULL BODY MASSAGE

Complete body massage with slight movements to reduce muscle tensions.

50 min. 79 €

## AROMA-MASSAGE

Eine sanfte und entspannende Ganzkörpermassage mit Mandelöl und ätherischen Ölen nach Wahl.

## MASSAGGIO AROMATICO

Massaggio completo rilassante con olio alle mandorle e oli essenziali a scelta.

## AROMA MASSAGE

A gentle and relaxing full body massage with almond oil and essential oils of your choice.

50 min. 79 €

## DYNAMIC RECREATION BACK MASSAGE

### Anspruchsvolles Rückenprogramm

Eine individuell auf Sie angepasste Massage, Klangschalen und Schröpfgläser lösen Verspannungen der Rückenmuskulatur und verbessern die Wirbelsäulen-Dynamik.

## DYNAMIC RECREATION BACK MASSAGE

### Programma schiena sofisticato

Un massaggio personalizzato, tecniche con campane sonore e coppettazione allentano la tensione dei muscoli della schiena e migliorano la dinamica della colonna vertebrale.

## DYNAMIC RECREATION BACK MASSAGE

### Ambitious back program

A reconstructive back treatment individually tailored to you. Singing bowls and cupping glasses relieve tension in the back muscles and improve the dynamic of the spine.

50 min. 85 €

## SPORTMASSAGE

Eine intensive Massage für Rücken und Beine zur Vorbereitung auf sportliche Leistungen oder zur Muskelentspannung nach dem Sport.

## MASSAGGIO SPORTIVO

Massaggio intenso per gambe e schiena ideale per preparare il corpo alla prestazione sportiva o per ridurre le tensioni muscolari dopo un'intensa attività fisica.

## SPORT MASSAGE

An intensive massage for back and legs to prepare for sports or muscle relaxation after exercises.

50 min. 89 €

## GO WELL – DYNAMISCHE FUSS-BEIN-MASSAGE

Zügellose Leichtfüßigkeit

Den ganzen Tag auf den Beinen? Gönnen Sie sich eine tiefgreifende erdende Beinmassage, welche das Gewebe lockert, die Durchblutung wieder in Fluss bringt und den Kopf freimacht. Für vitale, erholte und entspannte Füße und Beine.

## GO WELL – MASSAGGIO DINAMICO PER PIEDI E GAMBE

Infinita leggerezza

Tutto il giorno in piedi? Regalatevi un massaggio alle gambe profondamente stabilizzante che scioglie il tessuto, ripristina il flusso sanguigno e libera la mente. Per piedi e gambe vitali e rilassanti.

## GO WELL – DYNAMIC FOOT & LEG MASSAGE

Unrestrained Lightness

On your feet all day? Treat yourself to a profound grounding leg massage that loosens the tissues, improves circulation, and sets your mind free. Enjoy vital, rejuvenated, and relaxed feet and legs.

50 min. 79 €

## REVITALIZING AND FIRMING ABDOMEN TREATMENT

### Bauch Straffungsprogramm

Diese effiziente Körperbehandlung hilft den Bauchraum zu entstauen, den Bauchumfang sanft zu vermindern und die Bauchdecke zu straffen.

## REVITALIZING AND FIRMING ABDOMEN TREATMENT

### Programma di rassodamento addominale

Questo efficace trattamento corpo aiuta a decongestionare la cavità addominale, a ridurre il girovita e a tonificare la parete addominale.

## REVITALIZING AND FIRMING ABDOMEN TREATMENT

### Stomach streamlining program

This efficient body treatment helps to decongest the abdomen, to reduce waist circumference and to streamline the abdominal wall.

40 min. 65 €



# AYURVEDA TREATMENTS



## AYURVEDISCHES PEELING

Kräuterpulver wird mit ayurvedischen Ölen zu einer warmen Paste verarbeitet. Das Peeling wirkt reinigend, glättend und festigend auf die Haut.

## PEELING AYURVEDICO

La polvere di erbe viene trasformata in una pasta calda con oli ayurvedici. Il peeling ha un effetto purificante, levigante e rassodante sulla pelle.

## AYURVEDIC PEELING

Herbal powder will be processed with ayurvedic oils into a warm paste. The peeling has a cleansing, smoothing and firming effect on the skin.

25 min. 59 €

## PADABHYANGA

Padabhyanga ist eine indische Behandlung mit einer entspannenden Fußmassage mit warmen ayurvedischen Ölen. Sie fördert die Durchblutung, reduziert Stress und unterstützt das allgemeine Wohlbefinden.

## PADABHYANGA

Il Padabhyanga è un trattamento tradizionale indiano che prevede un massaggio rilassante dei piedi con oli ayurvedici caldi. Aiuta a migliorare la circolazione, ridurre lo stress e promuovere il benessere generale, favorendo il rilassamento e l'equilibrio energetico.

## PADABHYANGA

Padabhyanga is a traditional Indian treatment that involves a relaxing foot massage with warm Ayurvedic oils. It helps improve circulation, reduce stress, and promote overall well-being by supporting relaxation and energetic balance.

40 min. 65 €

## ABHYANGA

Ihr ganzer Körper wird sanft mit ayurvedischem Kräuteröl eingeölt. Die angenehmen Streichungen am ganzen Körper und die Massage von bestimmten Marmapunkten (= ähnlich Akupressurpunkte) sowie die entspannende Kopf-Gesicht und Fußmassage lassen Ihren Körper sehr tief regenerieren.

## ABHYANGA

Un massaggio completo eccezionalmente efficace. Si spalma dolcemente su tutto il corpo uno speciale olio ayurvedico alle erbe. Piacevoli movimenti lungo il corpo, il massaggio dei punti marma (non molto diversi dai punti di agopressione) e un rilassante massaggio testa, viso e piedi hanno effetti profondamente rigeneranti.

80 min. 130 €

## MUKABHYANGA

Die ayurvedische Gesichtsmassage entspannt und verwöhnt Ihre Sinne, pflegt die Haut und entspannt den gesamten Kopfbereich. Die integrierte Kopfmassage wirkt äußerst beruhigend auf das Nervensystem und löst zusätzlich Verspannungen.

## MUKABHYANGA

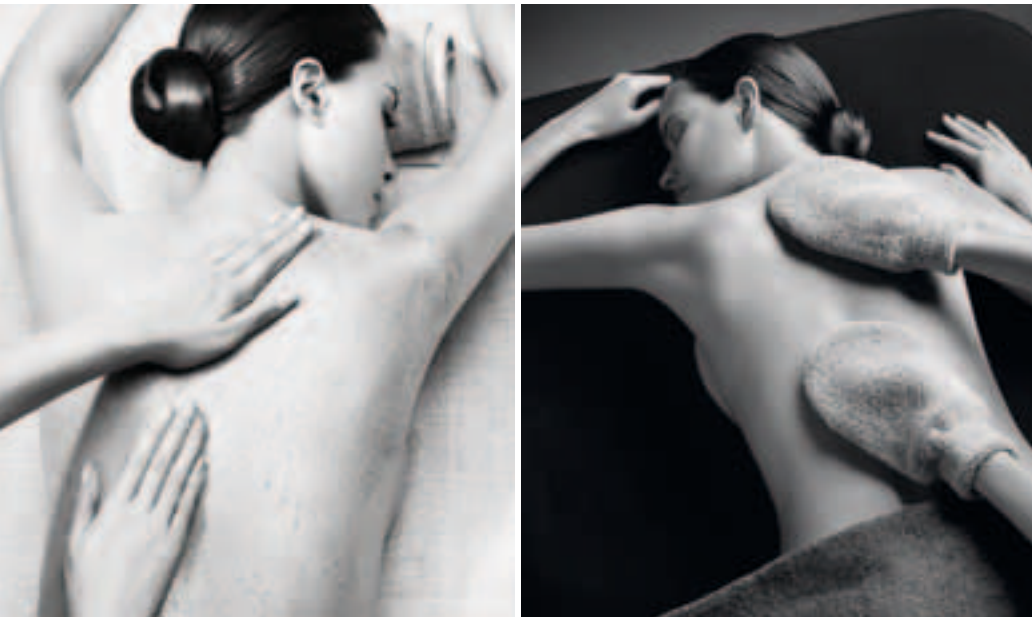
La tecnica ayurvedica specifica per il viso rilassa i sensi, distende la pelle e dà sollievo all'intera zona del capo. Gli effetti calmanti del massaggio alla testa si estendono al sistema nervoso e dissolvono la tensione accumulata in diversi punti del corpo.

## MUKABHYANGA

This ayurvedic head, face and neck massage releases subtle tensions located under the surface of the skin and in your mind to achieve a state of deep, intensive relaxation. This stimulates circulation and the flow of lymphatic fluid and flushes out the residue of metabolic waste.

40 min. 65 €

# BODY TREATMENTS



## SENSATION ORIENTALES

Regenerierendes orientalisches inspiriertes Ritual mit einem Gewürzpeeling durchgeführt mit einem speziellen Handschuh. Gefolgt von einer nährenden Massage mit aromatischen Noten von Myrrhe und Amber, die die Haut seidig und strahlend machen und sie mit einem zarten Duft umhüllen.

## SENSATION ORIENTALES

Rituale rigenerante d'ispirazione orientale con un peeling alle spezie, eseguito con un apposito guanto. Seguito da un massaggio con note aromatiche di mirra e ambra lascia un ricordo indimenticabile.

## SENSATION ORIENTALES

Regenerating ritual with a spice peeling performed inspired by oriental traditions, followed by a nourishing massage with aromatic notes of myrrh and amber that make the skin silky and radiant, enveloping it with a delicate scent.

80 min. 125 €

## HANAKASUMI

Ein einzigartiges Sothys Pflegeritual inspiriert von der japanischen Badetradition. Der entspannenden Fußmassage folgt ein Körperpeeling mit Handschuh, für eine zarte und geschmeidige Haut. Eine energetische Ganzkörpermassage mit zarten Düften von Kirschblüten rundet diese Behandlung ab.

## HANAKASUMI

Ispirato alla tradizione giapponese, questo trattamento inizia con un rilassante massaggio ai piedi. Seguono un peeling con guanti esfolianti e un massaggio profumato ai fiori di ciliegio, che lascia la pelle morbida e satinata.

## HANAKASUMI

Inspired by Japanese tradition, this treatment begins with a relaxing foot massage. A peeling with exfoliating gloves and a cherry blossom scented massage make the skin soft and silky.

80 min. 125 €

## AROMASOTHYS

Eine personalisierte Aromabehandlung mit dem Duft, den Sie lieben. Dem intensiv belebenden Peeling folgt eine wohltuend entspannende Massage, für ein unvergleichliches Wellness-Empfinden. Entdecken Sie die faszinierenden Duftwelten: Zitrone & Bitterorange, Orangenblüte & Zedernholz, Zimt und Ingwer, "HOMME" Duft für den Mann.

## AROMASOTHYS

Un trattamento rilassante da personalizzare. A un peeling rigenerante seguirà un rilassante massaggio con l'aroma di vostra scelta, per un'esperienza sensoriale su misura. A voi la scelta tra queste fragranze: limone & arancia amara, fiori d'arancio & legno di cedro, cannella e zenzero, fragranza HOMME per l'uomo.

## AROMASOTHYS

A relaxing treatment to match your specific needs. A regenerating peeling following a relaxing massage with the aroma of your choice for a tailor-made sensory experience! Let yourself be seduced by these fragrances: lemon & bitter orange, orange blossom & cedar wood, cinnamon & ginger, "HOMME" fragrance for man.

80 min. 125 €

# ANTI-CELLULITE TREATMENTS



## SOIN SIGNATURE MINCEUR

Formt die Körperkonturen. Eine figurverbessernde Behandlung mit Peeling, Packung und Massage.

## SOIN SIGNATURE MINCEUR

Un trattamento rimodellante con peeling, impacco e massaggio, per affinare la silhouette.

## SOIN SIGNATURE MINCEUR

For a redesigned silhouette. Slimming treatment with peeling, wrapping and massage.

80 min. 140 €

## MODELAGE MINCEUR

Massage zur Straffung der Körperkonturen und Entschlackung.

## MODELAGE MINCEUR

Massaggio rassodante e detossinante, per rimodellare la silhouette.

## MODELAGE MINCEUR

Slimness massage to improve the silhouette and redesign the contours.

50 min. 85 €



# BODY PEELINGS



## AROMA MEERSALZ PEELING

Mit Mandelöl und ätherischem Öl.

## AROMA-PEELING CON SALE MARINO

A base di olio alle mandorle e olio essenziale.

## AROMA SEA SALT PEELING

With almond oil and essential oils.

25 min. 50 €

## PEELING MIT HEUEXTRAKTEN UND MARILLEN

Optimale Reinheit  
Das sanfte, effiziente BIO-Körperpeeling mit Heublumenextrakten und gemahlene Marillenkernen reinigt die Haut porentief und lässt diese klarer und leuchtender erscheinen.

## PEELING CON ESTRATTI DI Fieno E ALBICOCCA

Purezza ottimale  
Il peeling bio delicato ed efficace con estratti di fiori di fieno e semi di albicocca macinati pulisce la pelle in profondità nei pori, facendola apparire più chiara e luminosa.

## FULL-BODY SCRUB WITH HAY EXTRACT AND APRICOT

Optimum purity  
The gentle yet effective organic body scrub with hay flower extract and ground apricot seeds cleanses the skin deep into the pores to make it look clearer and more radiant

25 min. 50 €

## SOTHYS 3-SALZ-PEELING

Die Haut wird seidig und strahlend dank der Mischung von Salzen vom Himalaja, aus Frankreich und dem Toten Meer sowie entspannenden und belebenden ätherischen Ölen.

## PEELING SOTHYS AI 3 SALI

Composto da tre sali: sale dell'Himalaya, della Francia e del Mar Morto con l'aggiunta di olii essenziali rilassanti. Adatto a tutti i tipi di pelle, per drenare e detossinare.

## SOTHYS PEELING WITH 3 SALTS

Restore a silky and radiant skin thanks to a mixture of salts from Himalaya, France and Dead Sea, and relaxing and tonifying essential oils.

25 min. 50 €

# BODY PACKS



## AUTO-WÄRMENDE PACKUNGSANWENDUNG

Revitalisieren Sie Ihre Haut mit unserem auto-wärmenden Schlamm-Wickel, der entwickelt wurde, um Unreinheiten und abgestorbene Zellen zu entfernen. Diese innovative Behandlung kombiniert die reinigende Kraft von Schlamm mit einer thermischen Wirkung, die die Durchblutung anregt und die Entgiftung fördert. Sie energetisiert die Haut und bereitet sie auf nachfolgende Behandlungen vor, um die Jugendlichkeit des Körpers zu bewahren.

## AVVOLGIMENTO FANGO AUTO-RISCALDANTE

Rivitalizza la tua pelle con il nostro avvolgimento fango auto-riscaldante, concepito per eliminare le impurità e le cellule morte. Questo trattamento innovativo combina il potere purificante del fango con un'azione termica che stimola la circolazione e favorisce la detossificazione. Energizza la pelle e la prepara a ricevere trattamenti successivi, preservando la giovinezza del corpo.

## SELF-HEATING WRAP

Revitalize your skin with our self-heating mud wrap, designed to eliminate impurities and dead skin cells. This innovative treatment combines the purifying power of mud with a thermal action that stimulates circulation and promotes detoxification. It energizes the skin and prepares it to receive subsequent treatments, preserving the body's youthfulness

50 min. 70 €



# BODY WRAP WITH SYSTEM

# KIDS & TEENAGER SPA



## GESUNDER UND SCHLANKER KÖRPER

Unsere Körperwickel, angereichert mit 20 ätherischen Ölen wie Orange, Lavendel, Wacholder und Zimt, bieten gezielte Lösungen für das Wohlbefinden des Körpers:

- **Silhouette schlanker machen:** Aktivieren den Hautstoffwechsel.
- **Cellulite reduzieren:** Fördern die Mikrozirkulation.
- **Fettablagerungen abbauen:** Unterstützen die Entwässerung und lösen lokale Fettdepots.
- **Haut straffen:** Stärken die Elastizität und Festigkeit des Gewebes.
- **Wassereinlagerungen lindern:** Reduzieren Schwellungen und Schweregefühl.

Entdecken Sie eine straffere und glattere Haut mit unseren regenerierenden Körperwickel!

## CORPO SANO E SNELLO

I nostri bendaggi corpo, arricchiti con 20 oli essenziali come arancia, lavanda, ginepro e cannella, offrono soluzioni mirate e numerosi benefici per l'organismo:

- **Snellire la silhouette:** Stimolano il metabolismo cutaneo.
- **Ridurre la cellulite:** Migliorano la microcircolazione.
- **Eliminare i depositi di grasso:** Favoriscono il drenaggio e sciolgono i depositi localizzati.
- **Tonicare la pelle:** Rassodano e rendono i tessuti più elastici.
- **Alleviare la ritenzione di liquidi:** Riducendo gonfiore e pesantezza.

Scopri una pelle più tonica e levigata con i nostri bendaggi rigeneranti!

## HEALTHY AND SLIM BODY

Our body wraps, enriched with 20 essential oils such as orange, lavender, juniper and cinnamon, offer targeted solutions and numerous benefits for the body:

- **Slim the silhouette:** Stimulate skin metabolism.
- **Reduce cellulite:** Improve microcirculation.
- **Eliminate fat deposits:** Promote drainage and dissolve localized fat.
- **Tone the skin:** Firm and enhance tissue elasticity.
- **Relieve fluid retention:** Reduce swelling and heaviness.

Experience the regenerative power of our body wraps and discover smoother, firmer skin!

50 min. 70 €

## MANICÜRE ODER PEDICÜRE

Werde zur Prinzessin mit Nagellack und Glitzersteinchen

## MANICURE O PEDICURE

Diventa una principessa con smalto e brillantini!

## MANICURE OR PEDICURE

Become a princess with nail polish and glitter!

25 min. 44 €

## GESICHTSBEHANDLUNG FÜR TEENIES (BIS 14 JAHRE)

Spezielle Reinigung, Gesichtsmassage und Maske für junge Haut. Für das 1. Kennenlernen der Schönheitspflege.

## TRATTAMENTO VISO PER TEENAGER (FINO A 14 ANNI)

Pulizia specifica, massaggio viso e maschera per la pelle giovane. Il primo incontro con la cura della bellezza.

## FACIAL TREATMENT FOR TEENAGERS (UP TO 14 YEARS)

Specific cleansing, facial massage, and mask for young skin. The first introduction to beauty care.

50 min. 74 €

## KIDS MASSAGE (BIS 14 JAHRE)

Die süßeste Art zum Entspannen für Kinder mit duftenden Ölen und einem Hauch von Glitzer für strahlende Kinderaugen.

## MASSAGGIO PER BAMBINI (FINO A 14 ANNI)

Il modo più dolce per rilassarsi per i bambini, con oli profumati e un tocco di glitter per occhi scintillanti.

## KIDS MASSAGE (UP TO 14 YEARS)

The sweetest way for children to relax, with scented oils and a touch of glitter for sparkling eyes.

25 min. 45 € for 2 80 €

## BADEPASS MIT ZUCKERWATTE- ODER GUMMIBÄRCHEN-AROMA

Glitzer und süße Düfte machen das Bad zu einem magischen Erlebnis für Kinder!

## DIVERTIMENTO BALNEARE CON AROMA DI ZUCCHERO FILATO O HARIBO

Il glitter e i dolci profumi trasformano il bagno in un'esperienza magica per i bambini!

## BATH FUN WITH COTTON CANDY OR GUMMY BEAR AROMA

Glitter and sweet scents turn the bath into a magical experience for kids!

25 min. 38 € for 2 48 €

## SÜSSE SCHOKO-VERSUCHUNG

Mach die Kleinen glücklich mit unserem Schoko-Paket: Schokobad und anschließende Schoko-Ölmassage!

## DOLCE TENTAZIONE AL CIOCCOLATO

Rendi felici i più piccoli con il nostro pacchetto al cioccolato: bagno al cioccolato e successivo massaggio con olio al cioccolato!

## SWEET CHOCOLATE TEMPTATION

Make the little ones happy with our chocolate package: chocolate bath followed by a chocolate oil massage!

50 min. 65 € for 2 99 €

# TIME FOR TWO



## ALPINE HARMONY

Lassen Sie sich entführen und erleben Sie die innere Ruhe und entspannende Kraft der Alpen. Genießen Sie ein angenehmes Aroma-peeling mit anschließendem Bad in der Whirlwanne. Die Haut wird mit kostbaren Zutaten verwöhnt. Eine Massage mit warmen Ölauszügen lässt Sie dem Alltag entfliehen. Die Nachruhephase auf unserem kuscheligen Wasserbett und einem Glas Prosecco lässt die Behandlung perfekt ausklingen.

- Reinigendes Aromapeeling
- Rosenbad in der Panoramawanne „Romeo & Julia“
- 40-Minuten Massage für das Paar
- Zeit zum Kuschneln im Wasserbett

## ALPINE HARMONY

Preparatevi a scoprire tutta la forza delle Alpi e abbandonatevi ad una piacevole sensazione di calma interiore. Godetevi un piacevole peeling aromatico e un successivo bagno nella vasca idromassaggio. La pelle assorbe le preziose sostanze benefiche, mentre un piacevolissimo massaggio con olio caldo vi farà dimenticare lo stress quotidiano. Il piacere è completato da qualche attimo di distensione sul morbido lettino ad acqua con un bicchiere di prosecco.

- Peeling aromatico purificante
- Bagno alle rose nella vasca Giulietta & Romeo
- Massaggio in coppia (40 min.)
- Relax sul lettino ad acqua

## ALPINE HARMONY

Let yourself be swept away and experience the inner peace and relaxing power of the Alps. Enjoy the pleasant aroma peeling and the subsequent bath in the whirlpool. We will pamper your skin with precious ingredients. A massage with warm oil extracts will help you forget your everyday worries and cares. The subsequent post-treatment rest phase on our cozy water bed with a glass of prosecco rounds out the session.

- Aroma Peeling
- Alpine Rose Bath in the panoramic tub „Romeo & Julia“
- 40 min. massage for the couple
- Post-treatment rest phase

120 min. / 2 pers. **280 €**

# SPECIAL EMMA PACKAGES

## DAS BESTE DER MASSAGEN

- 1 Klassische Ganzkörper-Massage
- 1 Dynamic Recreation Rückenmassage
- 1 Aromasothys Anwendung
- 1 Go-Well Dynamische Fuss-Bein-Massage (50 min.)

## IL MEGLIO DEI MASSAGGI

- 1 Massaggio classico corpo completo
- 1 Dynamic Recreation Back Massage
- 1 Aromasothys
- 1 Trattamento Go-Well Massaggio dinamico per piedi e gambe (50 min.)

## THE ULTIMATE MASSAGE EXPERIENCE

- 1 Classic full body Massage
- 1 Dynamic Recreation Back Massage
- 1 Aromasothys Treatment
- 1 Go-Well Dynamic Foot & Leg Massage (50 min.)

4 days **332 €**

## DETOX PAKET

- 1 Sothys 3-Salz-Peeling
- 1 Auto-Wärmende Packungsanwendung (50 min.)
- 2 Sothys Intensive Drainage-Massagen für straffe Beine (je 50 min.)

## DETOX

- 1 Peeling Sothys ai 3 Sali
- 1 Avvolgimento fango auto-riscaldante (50 min.)
- 2 Massaggi intensivo drenante gambe toniche Sothys (50 min.)

## DETOX

- 1 Sothys Peeling with 3 salts
- 1 Self-Heating Wrap Sothys (50 min.)
- 2 Sothys Intensive Drainage Massages for Toned Legs (50 min. each)

3 days **261 €**

## ALPENZAUBER

- 1 Peeling mit Heuextrakten und Marillen
- 1 Aroma Massage
- 1 Intensivreinigende Gesichtsbehandlung nach Team Dr. Joseph (50 min.)

## MAGIA ALPINA

- 1 Peeling con estratti di fieno e albicocca
- 1 Massaggio aromatico
- 1 Trattamento viso alpino purificante Team Dr. Joseph (50 min.)

## ALPINE MAGIC

- 1 Scrub with Hay Extract and Apricot
- 1 Aroma Massage
- 1 Intensive Purifying Facial Treatment by Team Dr. Joseph (50 min.)

2 days **196 €**

## FIT & AKTIV

- 1 Aroma Meersalz Peeling
- 1 Sportmassage
- 1 Massage Silhouette Gua Sha

## FIT & ACTIVE

- 1 Aroma-Peeling con sale
- 1 Massaggio sportivo
- 1 Massaggio Silhouette Gua Sha

## FIT & ACTIVE

- 1 Aroma Sea Salt Peeling
- 1 Sport Massage
- 1 Massage Silhouette Gua Sha

2 days **202 €**

## JUST RELAX

- 1 Intensive DX-Glow Gesichtsbehandlung (80 min.)
- 1 Antistress Massage
- 1 Modelage Minceur Sothys (50 min.)

## JUST RELAX

- 1 Trattamento viso intensivo DX-Glow (80 min.)
- 1 Massaggio Antistress
- 1 Modelage Minceur Sothys (50 min.)

## JUST RELAX

- 1 Intensive DX-Glow Facial Treatment (80 min.)
- 1 Anti-Stress Massage
- 1 Sothys Modelage Minceur (50 min.)

3 days **260 €**

# BEAUTY TREATMENTS

## AUGENBRAUEN UND WIMPERN

Augenbrauen regulieren
Augenbrauen färben
Wimpern färben
Augenbrauen und Wimpern färben

## SOPRACCIGLIA E CIGLIA

Correzione sopracciglia
Tintura sopracciglia
Tintura ciglia
Tintura sopracciglia e ciglia

## EYEBROWS AND EYELASHES

Eyebrows shaping	15 €
Dyeing eyebrows	15 €
Dyeing eyelashes	25 €
Dyeing eyebrows and eyelashes	35 €

## HANDPFLEGE

Maniküre
Maniküre mit Lack
Lack
French Lack
UV-Lack
Maniküre mit UV-Lack
Entfernen Permanent Lack

## MANICURE

Manicure
Manicure con smalto
Smalto
Smalto "french"
Smalto semipermanente
Manicure con smalto semipermanente
Rimozione smalto semipermanente

## MANICURE

Manicure	50 €
Manicure with nail polish	55 €
Nail polish	20 €
French polish	25 €
UV-polish	35 €
Manicure with UV-polish	65 €
Removing UV-polish	15 €

## FUSSPFLEGE

Pediküre
Pediküre mit Lack
Pediküre deluxe mit Peeling und Packung
Pediküre mit UV-Lack

## PEDICURE

Pedicure
Pedicure con smalto
Pedicure deluxe con peeling e impacco
Pedicure con smalto semipermanente

## PEDICURE

Pedicure	60 €
Pedicure with nail polish	65 €
Pedicure deluxe with peeling and mask	85 €
Pedicure with UV-polish	75 €

## DEPILATION

Bein ganz
Bein bis zum Knie
Arme
Bikinizone
Achsel
Oberlippe oder Kinn
Rücken oder Brust

## DEPILAZIONE

Gamba completa
Fino alle ginocchia
Braccia
Inguine
Ascelle
Labbra superiore o mento
Schienna o petto

## DEPILATION

Leg (whole)	38 €
Leg (up to knee)	32 €
Arms	15 €
Bikini line	20 €
Underarm	15 €
Upper lip - chin	10 €
Back or chest	28 €

# AROMATIC BATHS



Genießen Sie ein duftendes Bad nach Ihrem Geschmack in der luxuriösen Panoramawanne.

Tipp: Ein Peeling vorher und eine Massage nachher machen Ihr Baderlebnis perfekt.

Godetevi un bagno profumato a vostro piacimento nella lussuosa vasca panoramica.

Consiglio: Un peeling prima e un massaggio dopo rendono il vostro bagno indimenticabile.

Enjoy a fragrant bath of your choice in the luxurious panoramic tub.

Advice: A peeling before and a massage afterwards will make your bathing experience perfect.

### Sinnliches Rosenbad

### Aromatisches Orangenbad

### Aktivierendes Latschenkieferbad

### Entspannendes Lavendelbad

### Entschlackendes Wacholderbad

### Bagno sensuale alle rose

### Bagno aromatico ai fiori d'arancio

### Bagno revitalizzante al pino mugo

### Bagno rilassante alla lavanda

### Bagno anticellulite al ginepro

### Sensual rose bath

### Aromatic orange flower bath

### Revitalizing mountain pine bath

### Relaxing lavender bath

### Anti-cellulite bath with juniper

25 min. / 1 pers. 44 € / 2 pers. 58 €





Str. Plan de Corones, 39 / I-39030 St. Vigil in Enneberg / San Vigilio di Marebbe (BZ)  
Tel. +39 0474 501 133  
[www.hotelemma.it](http://www.hotelemma.it)